

BP 4 Deep Well
BP 6 Deep Well

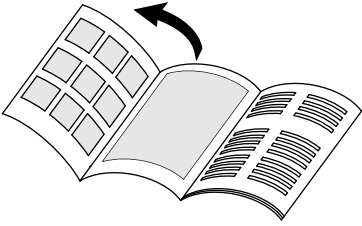


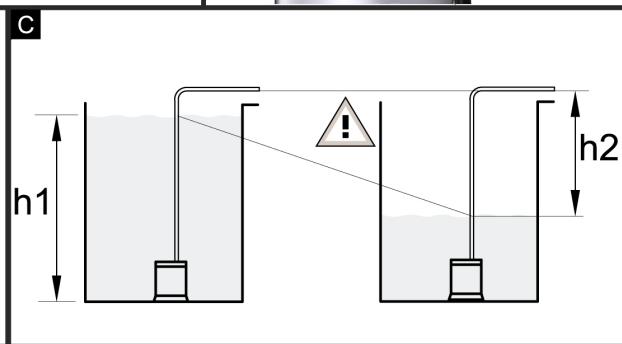
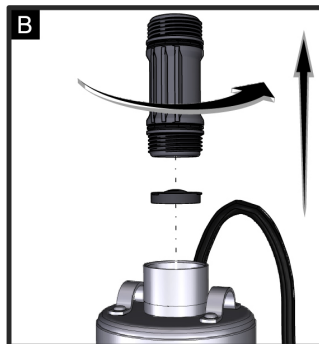
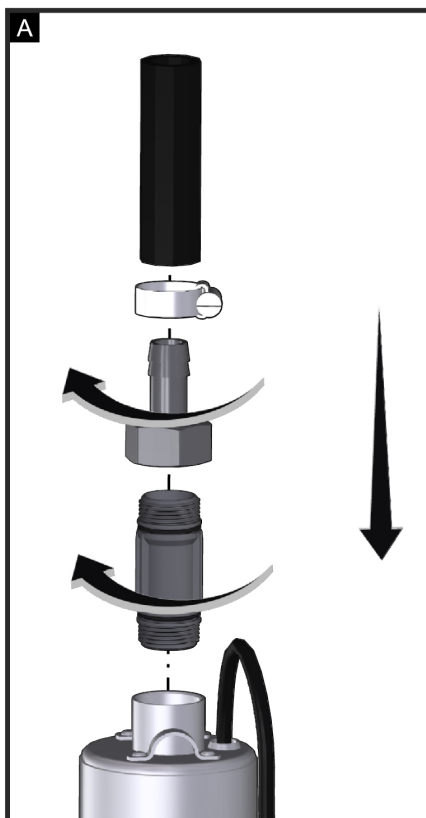
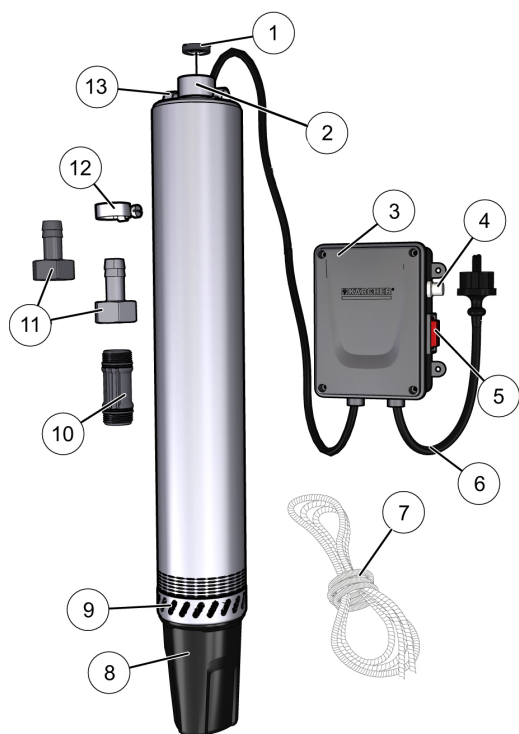
Deutsch	5
English	14
Français	22
Italiano	31
Nederlands	40
Español	48
Português	57
Ελληνικά	66
Türkçe	75

Register and win!
www.karcher.com/register-and-win



59661840 08/13





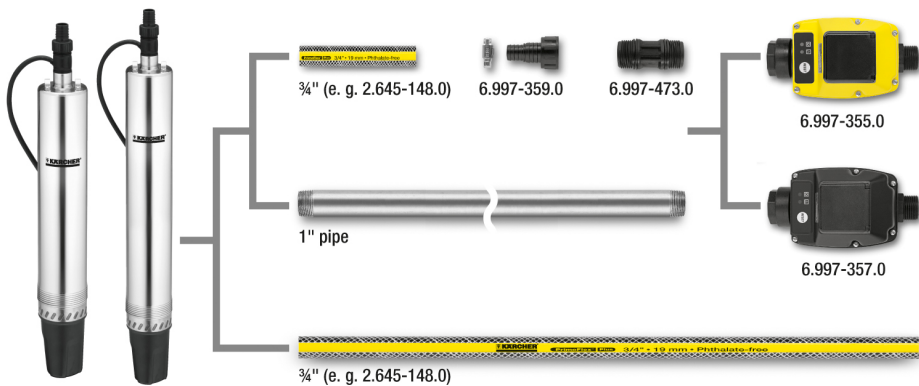


Table des matières

Consignes générales	FR . . . 1
Sécurité	FR . . . 2
Utilisation	FR . . . 4
Nettoyage	FR . . . 5
Maintenance	FR . . . 6
Transport	FR . . . 6
Entreposage	FR . . . 6
Accessoires en option	FR . . . 7
Assistance en cas de panne	FR . . . 8
Caractéristiques techniques	FR . . . 9

Consignes générales

Cher client,



veuillez lire ce manuel d'instructions original avant la première utilisation de votre appareil ; agissez selon ces instructions et conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure ou pour le futur propriétaire.

Utilisation conforme

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un usage domestique.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages issus d'une utilisation non conforme ou incorrecte de l'appareil.

L'appareil est essentiellement destiné au transport d'eau claire (sans gaz dissous) provenant de puits (profonds), qui peut être alimentée dans des systèmes d'arrosage ou dans l'alimentation en eau industrielle d'une maison (rinçage des toilettes, lave-linge, etc.). L'appareil n'est pas destiné à un fonctionnement dans des piscines, des étangs de jardin et des fontaines en vue d'une circulation.

Attention

L'eau qui est transportée dans cet appareil n'est pas de l'eau potable !

Fluides d'alimentation autorisés :

- de l'eau avec un degré de salissure avec granulométrie jusqu'à 0,9 mm
- Eau de lavage

⚠ **Avertissement**

Il est interdit de transporter des substances corrosives, facilement inflammables ou explosives (par ex. essence, pétrole, diluant pour laque cellulosique), graisses, huiles, eau salée et eaux usées en provenance des toilettes et pour les eaux boueuses dont la fluidité est inférieure à celle de l'eau. La température du fluide transporté ne doit pas dépasser 35° C.

L'appareil n'est pas approprié pour un fonctionnement ininterrompu en pompe ou pour une installation stationnaire (par ex. installation de lavage, pompe de fontaine).

Protection de l'environnement



Les matériaux constitutifs de l'emballage sont recyclables. Ne pas jeter les emballages dans les ordures ménagères, mais les remettre à un système de recyclage.



Les appareils usés contiennent des matériaux précieux recyclables lesquels doivent être apportés à un système de recyclage. Pour cette raison, utilisez des systèmes de collecte adéquats afin d'éliminer les appareils usés.

Instructions relatives aux ingrédients (REACH)

Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :

www.kaercher.com/REACH

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Les éventuelles pannes sur l'appareil sont réparées gratuitement dans le délai de validité de la garantie, dans la mesure où celles-ci relèvent d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication. En cas de recours en garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat.

Symboles utilisés dans le mode d'emploi

Danger

Pour un danger immédiat qui peut avoir pour conséquence la mort ou des blessures corporelles graves.

Avertissement

Pour une situation potentiellement dangereuse qui peut avoir pour conséquence des blessures corporelles graves ou la mort.

Attention

Pour une situation potentiellement dangereuse qui peut avoir pour conséquence des blessures légères ou des dommages matériels.

Sécurité

Danger de mort

Danger de mort par le courant électrique en cas de non-respect des consignes de sécurité !

- *Vérifier avant chaque utilisation que le câble et la fiche mâle ne sont pas défectueux. Un câble d'alimentation endommagé doit immédiatement être remplacé par le service après-vente ou un électricien agréé.*
- *Toutes les connexions enfichées électriques doivent être effectuées dans une zone protégée contre les inondations.*

- *Des rallonges électriques non adaptées peuvent présenter des risques. Utiliser à l'air libre uniquement des câbles de rallonge électriques autorisés et marqués de façon adéquate avec une section suffisante du conducteur.*
- *La fiche secteur et le couplage d'une conduite de rallonge doivent être étanches et ne doivent pas reposer dans l'eau. Le raccord ne doit pas se situer sur le sol. Il est recommandé d'utiliser des enrouleurs de câble qui garantissent le fait que les prises se trouvent à au moins 60 mm au-dessus du sol.*
- *Ne pas utiliser le câble d'alimentation pour fixer ou transporter l'appareil.*
- *Pour débrancher l'appareil, tirer au niveau de la fiche secteur et non sur le câble d'alimentation.*
- *Ne pas faire passer le câble d'alimentation sur des arêtes vives et ne pas le coincer.*
- *La tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil doit correspondre à celle de la prise.*
- *Afin d'éviter tout danger, seul le service après-vente agréé est habilité à effectuer des réparations ou à monter des pièces de rechange sur l'appareil.*
- *Respecter les dispositifs de sécurité électriques :*
- *Pour des raisons de sécurité, nous recommandons fondamentalement que l'appareil soit exploité avec un disjoncteur de courant de défaut (max. 30mA).*
- *Le raccordement électrique doit être exécuté uniquement par un électricien. Respecter impérativement les dispositions nationales pour cette opération !*
- *Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si ces mêmes personnes sont sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou ont été formées à l'utilisation de l'appareil.*
- *Des enfants ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont sous la surveillance d'une personne compétente ou s'ils ont reçu de sa part des instructions d'utilisation de l'appareil et s'ils ont compris les dangers qui peuvent en résulter.*
- *Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.*
- *Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.*
- *Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par*

des enfants sans surveillance.

Utilisation

Description de l'appareil

- 1 Clapet anti-retour (prémonté)
- 2 Raccordement G1 (33,3 mm) Filet intérieur
- 3 boîtier de commande/télécommande
- 4 Fusible
- 5 Bouton de démarrage / d'arrêt
- 6 Câble d'alimentation avec fiche secteur
- 7 Corde de fixation
- 8 pied d'écartement
- 9 Grille d'aspiration / préfiltre
- 10 Adaptateur de raccordement pour pompes G1
- 11 Éléments de raccord de flexible 1" et 3/4"
- 12 Collier de serrage
- 13 œillet pour le câble de fixation

Conditions :

Pour garantir un fonctionnement sans défaut de l'appareil, les conditions suivantes doivent être remplies :

- diamètre minimal du tube pour puits 15 cm
- La couche conductrice d'eau n'est pas assez grande pour garantir une alimentation en eau vers la pompe.

Remarque :

Utiliser des tubes de filtre pour empêcher l'entrée de grosses salissures.

Attention

Danger dû à un orifice inapproprié.

- *Faire effectuer l'orifice par un spécialiste.*

Préparation

Attention

Risque de blessure et d'endommagement dû à la chute de l'appareil.

Coucher l'appareil avant chaque activité sur une surface plane et le sécuriser afin qu'il ne puisse pas rouler.

- Fixer le boîtier de commande avec des vis au mur approprié.
- Fixer le câble de fixation aux deux œillets de telle sorte que la pompe tienne droit.

Illustration

Raccorder un tuyau d'arrosage ou une conduite montante :

- En cas d'utilisation d'un tuyau d'arrosage, visser un adaptateur de raccordement dans la tubulure de raccordement.
Un joint supplémentaire n'est pas nécessaire.
- Visser l'élément de raccord de flexible adapté sur l'adaptateur de raccordement.
- Enficher l'extrémité du tuyau sur l'élément de raccord de flexible et le fixer avec un collier de flexible.
Fixer le collier de flexible avec un cliquet (env. 5 Nm).
- Descendre la pompe dans le fluide transporté accrochée à une corde de fixation.
Pour éviter l'encrassement dans la zone d'aspiration, mettre tout d'abord la pompe au sol, puis la lever à 50 cm au minimum.
Le pied d'écartement empêche la pompe de s'enfoncer et de s'encrasser.
- Fixer le câble de fixation.

Illustration

La profondeur d'immersion maximale (h1) désigne la profondeur de l'eau dans laquelle la pompe peut encore être installée. En règle générale, il n'est pas nécessaire de descendre la pompe jusqu'à la profondeur d'immersion maximale.

La hauteur de refoulement (h2) désigne la différence de hauteur entre le niveau d'eau et la sortie d'eau à l'extrémité du flexible de débit. Pour que la pompe puisse débiter, la hauteur de débit maxi doit être respectée. Ceci doit être observé pendant tous le fonctionnement de la pompe car plus le niveau baisse (suite au pompage), plus la hauteur de débit diminue.

Fonctionnement

Afin que la pompe aspire de manière autonome, le niveau de liquide doit être de 18 cm au moins au-dessus du fond de la pompe.

- Brancher la fiche secteur dans une prise de courant.
- Mettre le bouton de démarrage / d'arrêt sur le boîtier de commande en position "1".

Attention

La marche à sec endommage la pompe.

- *Ne pas laisser fonctionner la pompe sans surveillance.*
- *Utiliser soit une protection contre la marche à sec ou un pressostat électronique avec protection contre la marche à sec (cf. accessoire en option).*

Fin de l'utilisation

- Mettre le bouton de démarrage / d'arrêt sur le boîtier de commande en position "0".
- Débrancher la fiche secteur.

Nettoyage

Danger

Risque d'électrocution. Avant tout travail d'entretien et de maintenance, mettre l'appareil hors tension et débrancher la fiche secteur.

Remarque :

Les salissures peuvent se déposer et provoquer des défauts de fonctionnement.

Rincer la pompe avec de l'eau claire à des intervalles réguliers.

- Mettre le bouton de démarrage / d'arrêt sur le boîtier de commande en position "0".
- Débrancher la fiche secteur.
- Nettoyer la grille d'aspiration avec une brosse adaptée et la rincer à l'eau claire.

Illustration

- Dévisser l'adaptateur de raccordement de la tubulure de raccordement.
- Retirer le clapet anti-retour.
- Dévisser l'adaptateur de raccordement de la tubulure de raccordement.
- Raccorder le tuyau d'arrosage au système de câbles et à l'adaptateur de pompes.
- Rincer la pompe à l'eau claire.
- Monter la soupape anti-retour. Veiller à la position correcte du clapet anti-retour. La mention "Up" doit indiquer le dessus.

Maintenance

L'appareil ne nécessite aucune maintenance.

Transport

Attention

Afin d'éviter tout accident ou toute blessure lors du transport, tenir compte du poids de l'appareil.

Transport dans des véhicules

- Freiner l'appareil pour l'empêcher de glisser et de basculer.

Entreposage

Attention

Afin d'éviter tout accident ou toute blessure, tenir compte du poids de l'appareil en choisissant son emplacement pour le stockage.

- Tenir l'appareil en position couchée et le sécuriser afin qu'il ne puisse rouler.

△ Attention

Le gel risque d'endommager l'appareil si celui-ci n'a pas été intégralement vidé.

- Vider complètement l'appareil avant de le stocker.
- Conserver l'appareil dans un lieu à l'abri du gel.

Accessoires en option

Les illustrations des accessoires en option présentés ci-dessous se trouvent sur la page 4 de ce manuel.

2.645-148.0	Flexible PrimoFlex plus 3/4" -25m	Tuyau d'arrosage 3/4" sans phtalate pour raccorder la pompe refoulante immergée au dispositif d'application. Également disponible dans d'autres longueurs et d'autres qualités.
6.997-359.0	Élément de raccord de pompe, y compris clapet anti-retour, petit	Raccord résistant au vide des flexibles sur la pompe. Pour pompes avec filet de raccord G1 (33,3 mm) et flexibles 3/4" et 1", y compris écrou-raccord, collier de flexible, joint plat et clapet anti-retour.
6.997-473.0	Adaptateur de raccordement pour pompes G1	Pour la connexion de pompes avec taraudage aux arrivées d'eau.
6.997-355.0	Sécurité contre la marche à sec	Si aucune eau ne coule à travers la pompe, la sécurité contre la marche à sec protège la pompe des dégâts et l'éteint automatiquement. Avec un filetage de raccord G1" (33,3mm).
6.997-357.0	Pressostat électronique avec protection contre la marche à sec	Idéal pour la transformation d'une pompe refoulante immergée en distributeur d'eau domestique. La pompe s'allume et s'éteint automatiquement en fonction du besoin d'eau. Si aucune eau ne coule à travers la pompe, la sécurité contre la marche à sec protège la pompe des dégâts et l'éteint automatiquement. Avec filet de raccord G1 (33,3mm).

Assistance en cas de panne

⚠ **Danger**

Afin d'éviter tout danger, seul le service après-vente agréé est habilité à effectuer des réparations ou à monter des pièces de rechange sur l'appareil.

Avant d'effectuer tout type de travaux sur l'appareil, le mettre hors service et débrancher la fiche électrique.

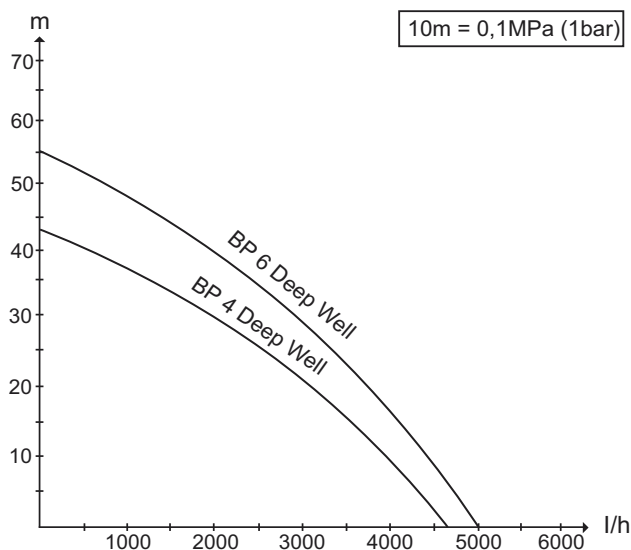
Panne	Cause	Remède
La pompe tourne mais ne débite pas	Air dans la pompe	Brancher et débrancher la pompe à plusieurs reprises jusqu'à ce que le fluide soit aspiré.
	Zone d'Aspiration bouchée	Couper la pompe, débrancher la fiche secteur et nettoyage la zone d'aspiration.
	Niveau de l'eau sous le minimum	Plonger si possible la pompe plus profondément dans le fluide à transporter.
La pompe ne tourne pas ou s'arrête soudainement en cours de fonctionnement	Alimentation électrique coupée	Contrôler les fusibles et les connexions électriques
	Le disjoncteur thermique dans le moteur a mis la pompe hors service en raison d'une surchauffe du moteur.	Couper la pompe, débrancher la fiche secteur, laisser refroidir la pompe, nettoyer la zone d'aspiration, empêcher qu'elle ne tourne à sec.
	Particules d'impuretés bloquées dans la zone d'aspiration	Couper la pompe, débrancher la fiche secteur et nettoyage la zone d'aspiration.
	Le fusible sur le boîtier de commande s'est déclenché.	Couper la pompe, débrancher la fiche secteur, nettoyer la pompe et, si nécessaire, la rincer. Activer le commutateur de sécurité.
Le débit diminue	Zone d'Aspiration bouchée	Couper la pompe, débrancher la fiche secteur et nettoyage la zone d'aspiration.
Débit trop faible	La capacité de refoulement dépend de la hauteur manométrique, du diamètre et de la longueur du flexible.	Respecter la hauteur manométrique max., cf. les caractéristiques techniques, le cas échéant sélectionner un autre diamètre de flexible ou une autre longueur de flexible.
Pied d'écartement défectueux	Réaction mécanique sur le pied d'écartement (chute).	Dévisser le pied d'écartement défectueux avec une clé à six pans creux (diamètre 6) et le remplacer (pièce de rechange).

Notre succursale Kärcher se tient à votre entière disposition pour d'éventuelles questions ou problèmes. L'adresse figure au dos.

Caractéristiques techniques

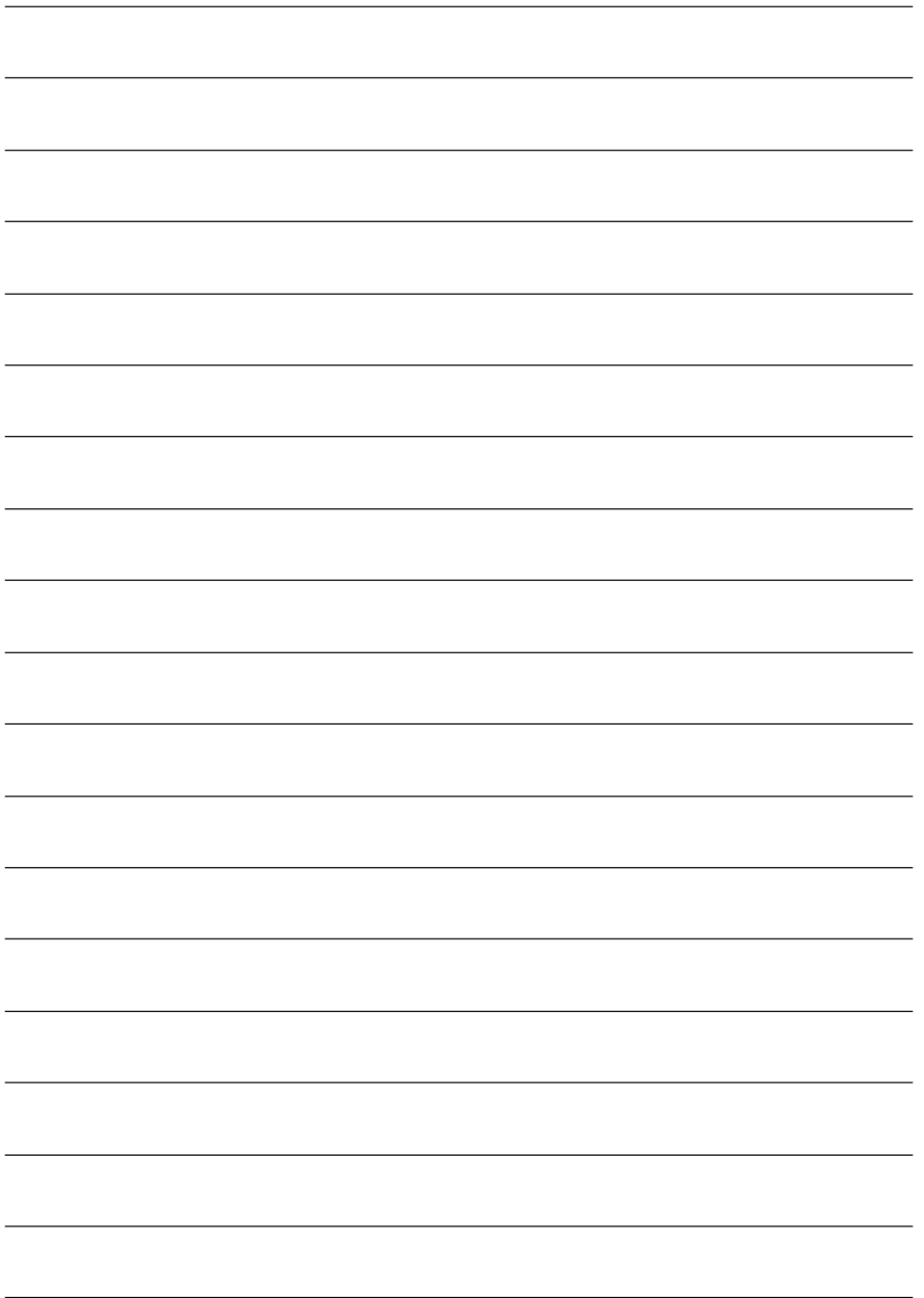
		BP 4	BP 6
Tension	V	230	230
Type de courant	Hz	50	50
Puissance P_{nom}	W	700	1000
Débit max.	l/h	4600	5000
Pression max.	bar	4,3	5,5
Hauteur manométrique max.	m	43	55
Profondeur d'immersion max.	m	12	27
Granulométrie max. des particules d'impuretés transportables	mm	0,9	0,9
Teneur en particules maximale dans l'eau	kg/m ³	1,0	1,0

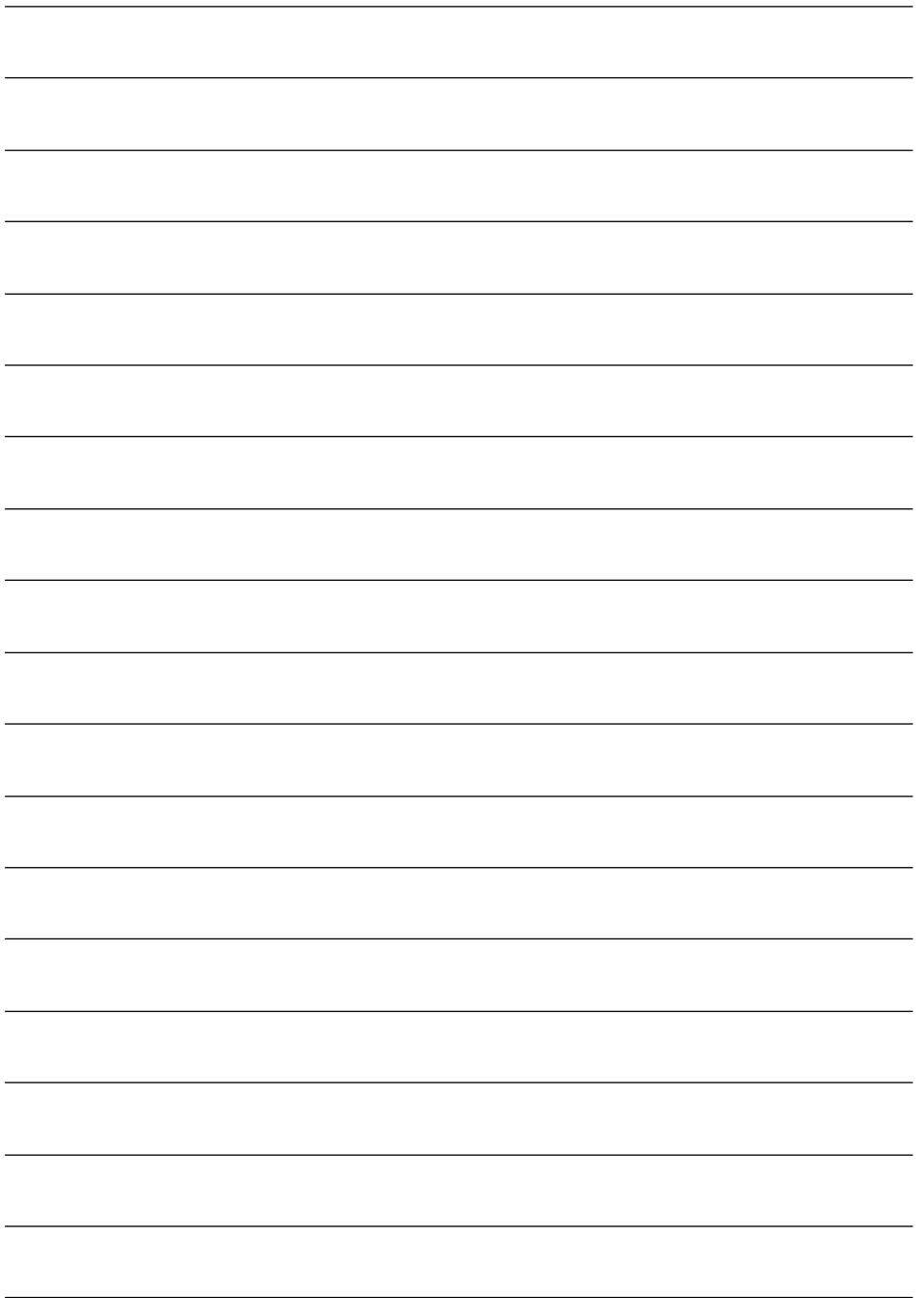
Sous réserve de modifications techniques !

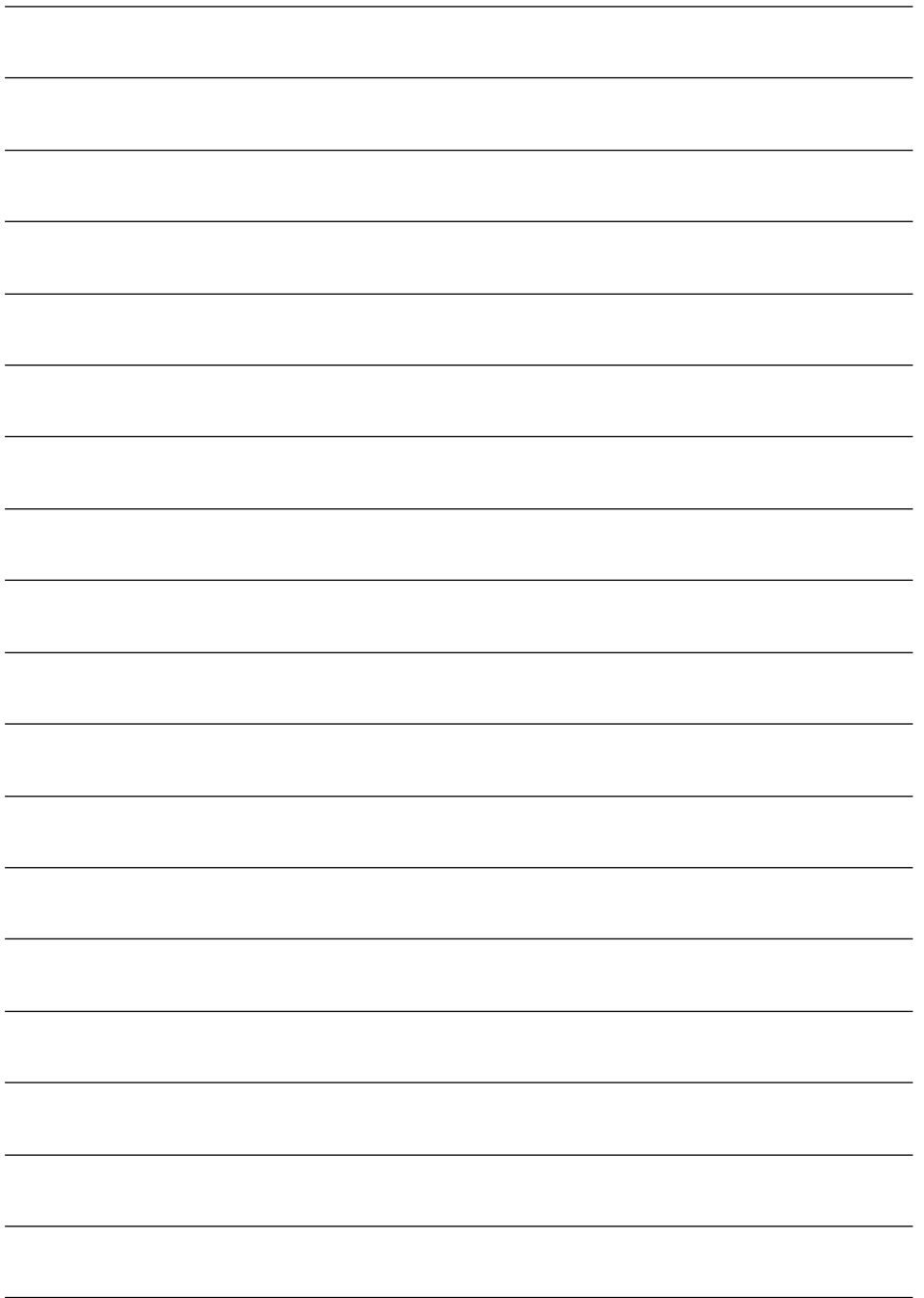


La quantité transportée possible augmente :

- plus la hauteur manométrique est réduite
- plus les diamètres des flexibles utilisés sont grands,
- plus les flexibles utilisés sont petits
- moins les accessoires raccordés ne causent de perte de pression









<http://www.kaercher.com/dealersearch>

